



## ŚRUBOKRĘT BEZPRZEWODOWY

RAC3IN115

INSTRUKCJA OBSŁUGI



**BUILDER SAS**  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – Francja  
Wyprodukowane w ChRL 2021

**TREŚĆ**

<b>1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>3</b>
<b>2. POZNAJ SWÓJ PRODUKT.....</b>	<b>6</b>
<b>3. PRZEZNACZENIE.....</b>	<b>8</b>
<b>4. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....</b>	<b>8</b>
<b>5. DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>8</b>
<b>6. PRZED UŻYCIEM.....</b>	<b>9</b>
<b>7. MONTAŻ AKCESORIÓW.....</b>	<b>9</b>
<b>8. ZMIANA CZUBKÓW WKRĘTAKA.....</b>	<b>10</b>
<b>9. PRACA.....</b>	<b>10</b>
<b>10. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE.....</b>	<b>11</b>
<b>11. USUWANIE.....</b>	<b>11</b>
<b>12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....</b>	<b>12</b>
<b>13. GWARANCJA.....</b>	<b>13</b>
<b>14. AWARIE.....</b>	<b>14</b>
<b>15. WYŁĄCZENIA GWARANCJI.....</b>	<b>15</b>

**1: ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:****OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH:**

**OSTRZEŻENIE** Zapoznać się z ostrzeżeniami, instrukcją, ilustracjami i specyfikacją dostarczonymi wraz z narzędziem. *Niestosowanie się do poniższych instrukcji może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem bądź poważnymi urazami.*

**Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.**

Określenie "narzędzia elektryczne" odnosi się zarówno do narzędzi (przewodowych) zasilanych z sieci jak i (bezprowodowych) zasilanych z baterii.

**1) Bezpieczeństwo miejsca pracy**

- a) **Miejsce pracy musi być wysprzątane i dobrze oświetlone.** *Bałagan i ciemność sprzyjają wypadkom.*
- b) **Nie używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, w obecności cieczy łatwopalnych, gazów bądź pyłu.** *Narzędzia elektryczne iskrzą, co może zapalić pył albo opary.*
- c) **Dzieci i osoby postronne nie powinny przebywać поблизу miejsca gdzie pracują narzędzia elektryczne.** *Odwrócenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli.*

**2) Bezpieczeństwo elektryczne**

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie dokonywać żadnych zmian we wtykach. Nie wykorzystywać żadnych adapterów omijających uziemienie narzędzi elektrycznych.** *Oryginalna wtyczka i pasujące gniazdo ograniczają ryzyko porażenia elektrycznego.*
- b) **Unikać kontaktu z powierzchniami uziemionych urządzeń takich jak rury, kaloryfery, kuchnie albo lodówki.** *Ryzyko porażenia elektrycznego uziemionego ciała wzrasta.*
- c) **Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na deszcz i wilgoć.** *Woda w narzędziach elektrycznych podnosi ryzyko porażenia elektrycznego.*
- d) **Nie niszczyć kabla zasilającego. Nigdy nie używać kabla do noszenia narzędzia elektrycznego ani nie wrywać go z gniazdka. Kable chronić przed rozgrzaniem, paliwami/olejami, ostrymi krawędziami i częściami ruchomymi.** *Kable uszkodzone lub pozwijane podnoszą ryzyko porażenia elektrycznego.*
- e) **Podczas pracy na otwartej przestrzeni używać kabli do pracy pod gołym niebem.** *Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.*
- f) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi w miejscach zawilgoconych używać zasilania z wyłącznikiem różnicoprądowym.** *Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.*

**3) Bezpieczeństwo osobiste**

- a) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi zachować czujność i zdrowy rozsądek. Nie używać narzędzi elektrycznych w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi może skutkować poważnym urazem.*
- b) **Korzystać ze środków ochrony osobistej. Zawsze używać ochrony oczu.** *Wyposażenie bezpieczeństwa, takie jak maski pyłowe, obuwie przeciwpoślizgowe, nauszniki i podobne zmniejszają ryzyko obrażeń.*
- c) **Zapobiegać przypadkowym włączeniom. Upewnić się, że przy włączaniu do źródła zasilania, przenoszenia i pobierania narzędzia włącznik jest w pozycji wyłączenia.** *Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku albo włączanie do sieci narzędzia z włączonym zasilaniem prowadzi do wypadków.*
- d) **Przed włączeniem narzędzia zdjąć wszelkie klucze i akcesoria montażowe.** *Po włączeniu narzędzia takie elementy mogą prowadzić do obrażeń.*
- e) **Nie sięgać za daleko. Stać na twardym podłożu i zachować równowagę.** *Zapewni to lepsze panowanie nad narzędziem w przypadku sytuacji niespodziewanych.*
- f) **Ubierać się właściwie. Nie nosić zbyt luźnej odzieży ani biżuterii. Zachować dystans odzieży i włosów od ruchomych części.** *Luźne ubrania, akcesoria bądź włosy mogą zostać schwyte przez elementy ruchome.*

g) **W przypadku gdy dostępne są urządzenia do odpylania należy się upewnić czy są włączone i właściwie używane. Użycie urządzeń odpylających zmniejsza zagrożenie.**

h) **Biegłość nabyta w częstym korzystaniu z narzędzi nie powinna przekształcać się w ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieuważne postępowanie może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.**

#### **4) Korzystanie z narzędzi elektrycznych i środki ostrożności**

a) **Nie przeciążać narzędzi elektrycznych. Używać narzędzi właściwych dla zadania. Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością dla której zostało zaprojektowane.**

b) **Nie używać narzędzia jeżeli nie działa włącznik zasilania. Narzędzia elektryczne z zepsutymi wyłącznikami są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.**

c) **Przed wszelkimi manipulacjami, wymianą akcesoriów lub baterii, narzędzia elektryczne muszą być odłączone od źródeł zasilania (w tym od baterii). Ogranicza to ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.**

d) **Narzędzia elektryczne przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci i nie dopuszczać osób nieobeznanych z narzędziami elektrycznymi do pracy z nimi.**

*Narzędzia elektryczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników są niebezpieczne.*

e) **Serwisowanie narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Sprawdzić czy wszystkie elementy ruchome są dopasowane, nieuszkodzone oraz wszelkie inne warunki jakie mogą wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. Uszkodzone narzędzia elektryczne muszą zostać naprawione przed użyciem. Wiele wypadków jest związanych z niewłaściwym serwisowaniem narzędzi elektrycznych.**

f) **Narzędzia tnące utrzymywać w czystości i naostrzone. Właściwie serwisowane i naostrzone narzędzia tnące nie utykają w materiale i są łatwiejsze w obsłudze.**

g) **Narzędzi elektrycznych, ręcznych i akcesoriów używać zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki w jakich będą używane. Użycie niezgodne z przeznaczeniem prowadzi do sytuacji niebezpiecznych.**

h) **Uchwyty i powierzchnie chwytania muszą być suche, czyste i wolne do smarów i oleju. Śliskie uchwyty nie pozwalają na bezpieczne panowanie nad narzędziem w sytuacjach niespodziewanych.**

#### **5) Korzystanie z narzędzi zasilanych z baterii i środki ostrożności**

a) **Baterie ładować tylko ładowarką wskazaną przez producenta. Ładowarka właściwa dla jednego typu baterii może stworzyć zagrożenie pożarowe, gdy jest zastosowana do innego typu.**

b) **Korzystać wyłącznie ze specjalnie zaprojektowanych baterii. Użycie innej baterii może stworzyć zagrożenie urazem bądź pożarowe.**

c) **Nieużywane baterie przechowywać z dala do przedmiotów metalowych takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogą zewrzeć bieguny baterii. Zwarcie może doprowadzić do oparzeń bądź pożaru.**

d) **W niewłaściwych warunkach baterie mogą wylewać; unikać kontaktu z elektrolitem. Jeżeli wystąpił przypadkowy kontakt, splukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami wymagana jest pomoc medyczna. Elektrolit wyciekający z baterii może spowodować podrażnienia bądź oparzenia.**

e) **Nie używać uszkodzonych baterii ani narzędzia gdy zostało uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone bądź modyfikowane baterie mogą zachowywać się w sposób trudny do przewidzenia, co skutkuje pożarem, wybuchem oraz ryzykiem obrażeń.**

f) **Nie narażać baterii ani narzędzia na kontakt z ogniem ani wysoką temperaturę. Kontakt z ogniem bądź temperatura powyżej 130 °C mogą powodować wybuch.**

*NOTE Oznaczenie temperatura „130 °C” może być zamienione na oznaczenie temperatura „265 °F”.*

g) **Stosować się do instrukcji ładowania: nie ładować baterii ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza określone w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie bądź przekroczenie zakresu temperatur może uszkodzić baterię i podnosi ryzyko pożaru.**

#### **6) Usługi**

- a) Narzędzia elektryczne powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel korzystający wyłącznie z właściwych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użycia serwisowanych narzędzi.
- b) Nie serwisować uszkodzonych baterii. Serwis baterii powinien być prowadzony przez producenta lub autoryzowany serwis.

**Podczas prac, przy których narzędzie może uzyskać kontakt z ukrytym kablem, musi być ono chwymane przez izolowane powierzchnie chwytne. Akcesoria tnące w kontakcie**

a. Kontakt z przewodem pod napięciem przenosi potencjał na metalowe elementy wiertarki i może prowadzić do porażenia elektrycznego operatora.

### **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- Ładowarkę podłączać tylko do gniazda ściennego 100-240V.
- Baterię śrubokręta ładować tylko właściwą ładowarką.
- Chronić ładowarkę przed wilgocią!
- Nie używać ładowarki na otwartym powietrzu.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniom baterii nigdy nie narażać ich na kontakt z temperaturami powyżej 50°C.
- Ostrzeżenie: Nie zwierać biegunów baterii.
- Podczas ładowania baterii zachować zgodność biegunów z polaryzacją ładowarki.
- Nie wrzucać baterii do ognia.

### **Dodatkowe instrukcje ładowarki.**

Urządzenie może być używane przez dzieci od lat ośmiu oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej bądź umysłowej oraz cechujące się brakiem doświadczenia lub wiedzy jeśli działają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za wykorzystywanie przedmiotu w bezpieczny sposób i są świadomi zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie o konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.





Dla zapobieżenia zagrożeniom uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie kwalifikowane osoby

**OSTRZEŻENIE**–Nie ładować baterii jednorazowych.

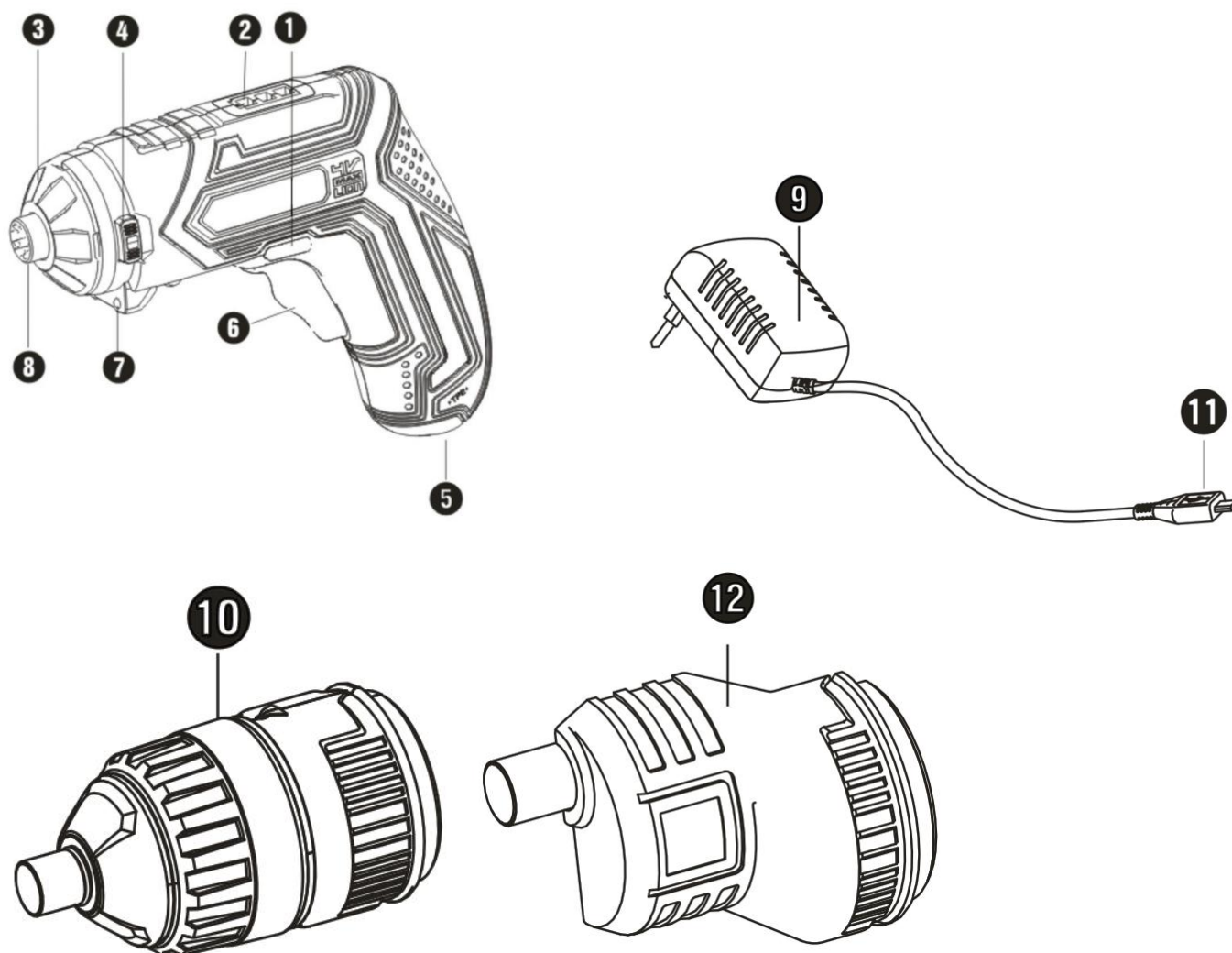
### **Symbole**

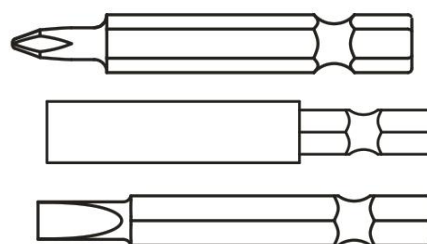
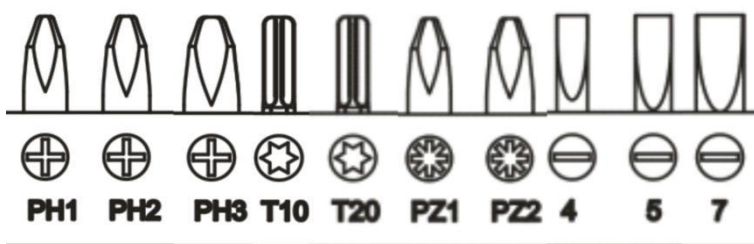
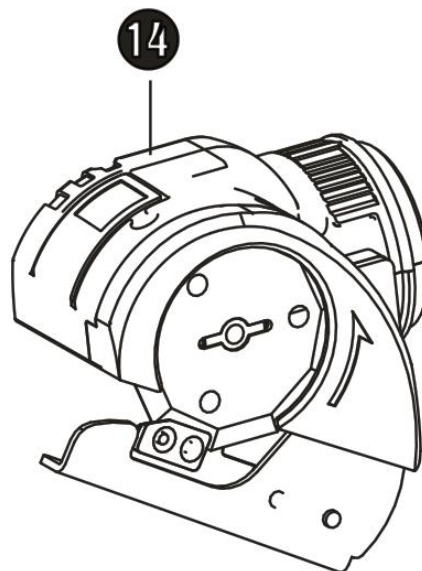
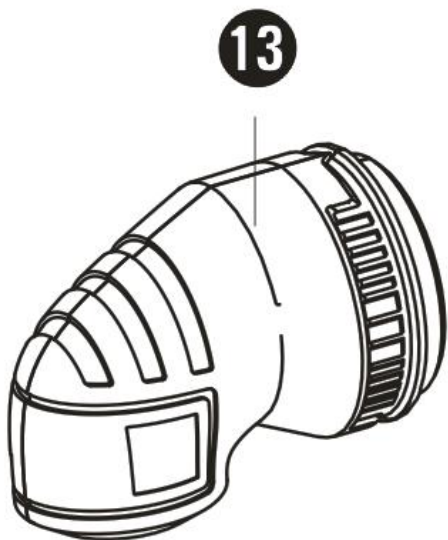


Aby ograniczyć ryzyko urazów, przed użyciem produktu użytkownik musi zapoznać się z niniejszą Instrukcją.

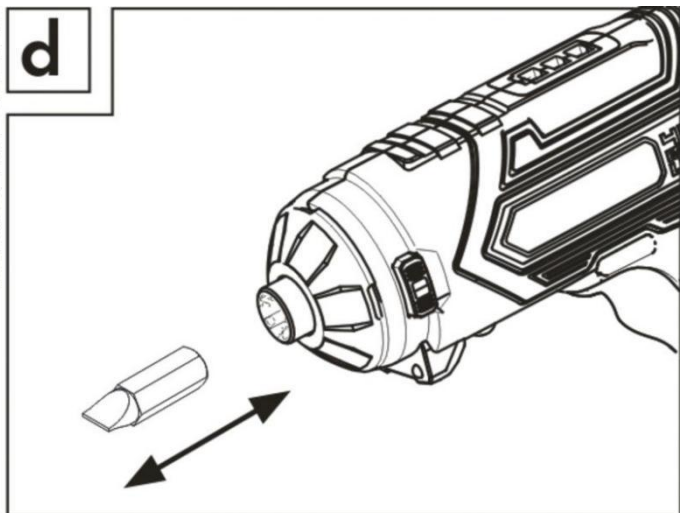
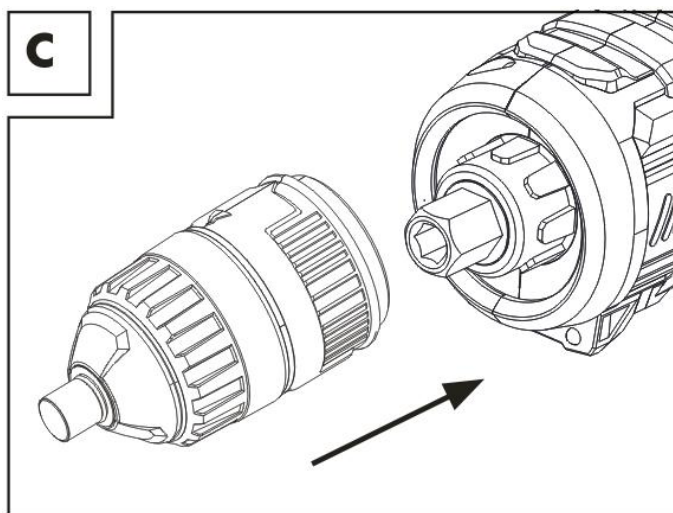
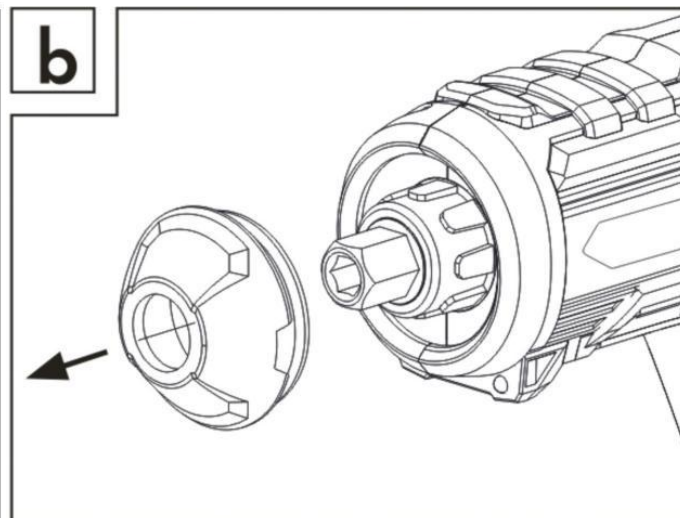
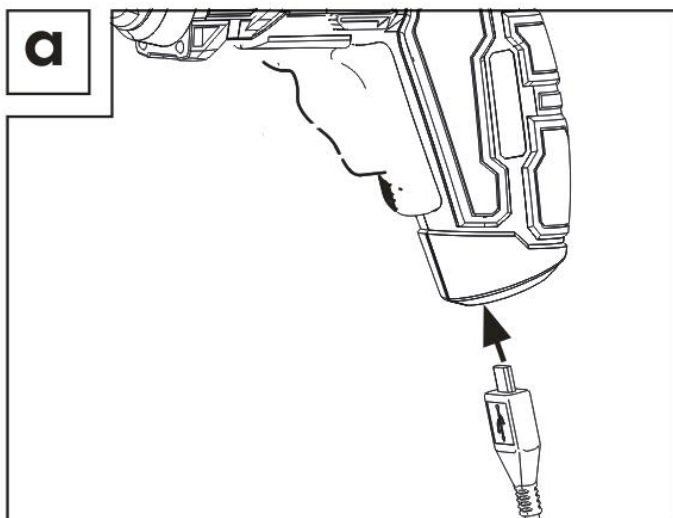
	Klasa II, podwójna izolacja (tylko ładowarki).
	Baterii i ładowarki używać tylko w pomieszczeniach.
	Spełnia normy bezpieczeństwa.
	Nie usuwać wraz z odpadami komunalnymi.

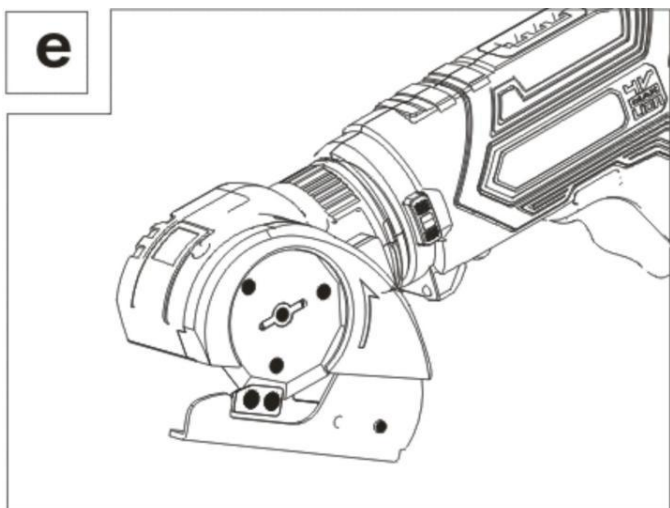
## 2. POZNAJ PRODUKT



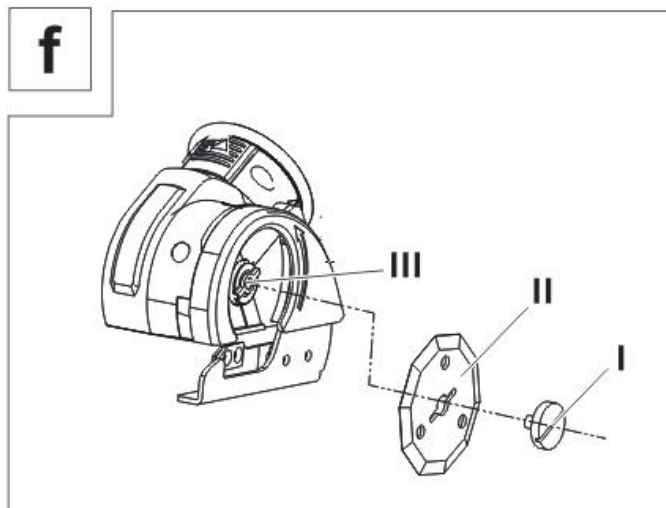


15





- ① Przełącznik kierunku obrotów/zapadka
- ② Wskaźnik naładowania baterii
- ③ Zatyczka gumowa
- ④ Zatrzask
- ⑤ Gniazdo ładowania
- ⑥ Przełącznik On/Off (wł./Wył.)
- ⑦ Oświetlenie LED
- ⑧ Główka



- ⑨ Ładowarka
- ⑩ Regulator momentu obrotowego
- ⑪ Wtyk Micro USB kabla ładowania
- ⑫ Nasadka mimośrodowa
- ⑬ Nasadka kątowna
- ⑭ Nasadka tnąca
- ⑮ Czubki i przedłużki

### 3. PRZEZNACZENIE

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do wkręcania wkrętów lub śrub w drewno, plastik i metal. Nasadka tnąca jest przeznaczona wyłącznie do cięcia miękkich materiałów, takich jak karton i podobnych, o grubości do 6 mm. Używać zgodnie z opisem dla celów wskazanych w instrukcji. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Wszelkie inne wykorzystanie bądź modyfikacja urządzenia nie jest dozwolona i niesie znaczne ryzyko wypadków. Producent nie przyjmuje odpowiedzialności za szkody mogące być skutkiem niewłaściwego użycia.


### 4. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1 śrubokręt bezprzewodowy | 1 przedłużka czubka            |
| 1 ładowarka               | 1 regulator momentu obrotowego |
| 1 BMC                     | 1 nasadka mimośrodowa          |
| 1 ładowarka               | 1..nasadka kątowna             |
| 10 czubków x 25mm         | 1..nasadka tnąca               |
| 2 czubki x 50 mm          | 1..zestaw instrukcji pracy     |

### 5. DANE TECHNICZNE

Wkrętak bezprzewodowy	RAC3IN115
Napięcie	V d.c. 4,0
Ogniwo baterii	ICR18650 Li-ion
Pojemność baterii	mAh 1500
Prędkość obrotowa bez obciążenia	/min 200
Moment obrotowy	Nm (max) 4,0
Ładowarka	RAC3IN115



Czas ładowania	h	1,0
Zasilanie ładowarki	100–240V ~ 50/60Hz, 0,3A max	
Wyjście ładowarki	5,5 V d.c. , 1750mA	
Klasa ochronny ładowarki:	II /  (podwójna izolacja)	
Masa ok.	Kg	ok. 0,5
Poziom ciśnienia fali dźwiękowej LPA	dB(A)	66,2
Poziom hałasu LWA	dB(A)	77,2
Błąd pomiarowy $K_{PA}$ , $K_{WA}$ :	dB(A)	3,0
Emisja wibracji Ah:	$m/s^2$	<u>0,8</u>
Błąd pomiarowy K:	$m/s^2$	1,5

Wibracje nie przekraczają  $2,5m/s^2$

Informacje:

Pomiar natężenia wibracji został dokonany zgodnie z unormowaną metodologią i może być wykorzystywany do porównywania narzędzi;

Podane natężenie wibracji może być wykorzystywane do wstępnej oceny narażenia.

Ostrzeżenie:

natężenie wibracji podczas pracy może różnić się od zadeklarowanego zależnie od sposobu wykorzystania narzędzia;

środków zabezpieczających operatora dobranych na podstawie oceny narażenia i faktycznych warunków pracy (z uwzględnieniem wszystkich czynników, takich jak cykl pracy/wyłączenia oraz biegu jałowego).  
Używać ochrony oczu.

## 6. PRZED UŻYCIEM

### 6.1) Ładowanie baterii urządzenia (ryc. a)

**Uwaga:**

- Bateria jest wstępnie częściowo naładowana. Przed pierwszym użyciem ładować baterię w ładowarce przez co najmniej 1 godzinę. To zapewnia pełne naładowanie. Baterie Li-ion można ładować w każdym czasie bez uszczerbku dla jej żywotności. Przerwanie ładowania nie prowadzi do uszkodzenia baterii.
- Jeżeli wskaźnik naładowania baterii świeci czerwono, oznacza to że bateria ma mniej niż 30% energii i musi zostać naładowana.
- Nie ładować urządzenia bezprzewodowego gdy temperatura otoczenia spada poniżej  $10^{\circ}C$  lub przewyższa  $40^{\circ}C$ . Podczas długotrwałego przechowywania baterii litowo jonowej, należy ją regularnie sprawdzać. Optymalny poziom naładowania wynosi od 50% do 80%. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, a temperatura powinna pozostawać pomiędzy  $0^{\circ}C$  a  $50^{\circ}C$ .

### 6.2) Uruchomianie ładowania:

◆ Podłączyć ładowarkę do zasilania 100–240 V ~ 50/60 Hz.

◆ Bateria jest w pełni naładowana gdy wskaźnik poziomu naładowania zmienia się z czerwonego na zielony.

### 6.3) Wstrzymanie ładowania:

◆ Odłączyć zasilanie od sieci.

## 7. MONTAŻ NASADEK

### 7.1) Wykorzystanie:

- ✧ Regulator momentu obrotowego zatrzymuje dokręcanie gdy śruba jest dokręcona . Wymagany moment

obrotowy można ustawić na 10 poziomach.

- ✧ Nasadka mimośrodowa umożliwia przykręcanie w miejscach bardzo bliskich ściany.
- ✧ Nasadka kątowna umożliwia przykręcanie pod kątem prostym.
- ✧ Nasadka tnąca jest umożliwia cięcie miękkich materiałów, takich jak karton i podobnych, o grubości do 6 mm.

#### 7.2) Montaż:

##### **Uwaga:**

- ✧ Przed wykonywaniem pracy za pomocą urządzenia, zapewnić że przełącznik kierunku obrotów jest w położeniu środkowym. Zapobiega to przypadkowemu włączeniu.
- ✧ Rozpocząć zdejmując zatyczkę gumową z główki (por. ryc. b).
- ✧ Teraz można nasadzać czubki w krokach co 45°. Czubek wsuwać do główki aż do kliknięcia. (por. ryc. C, przykład: regulator momentu obrotowego).

#### 7.3) Demontaż:

- ✧ Aby wyjąć czubek nacisnąć przycisk zwalniający i wyciągnąć go.
- ✧ Następnie nałożyć zatyczkę gumową na główkę.

## **8. ZMIANA CZUBKA (POR. RYC. D)**

Wsuvanie:

- ◆ Wprowadzić czubek do główki.

Wyjmowanie:


- ◆ Wyciągnąć czubek z główki.

Wymieniana tarczy (por. ryc. e + f)

##### **Uwaga:**

- ✧ Przed wykonywaniem pracy za pomocą urządzenia, zapewnić że przełącznik kierunku obrotów jest w położeniu środkowym. Zapobiega to przypadkowemu włączeniu.
- ✧ Rozpocząć nakładając na urządzenie nasadkę tnącą. Blokuje to wał silnika i umożliwia odkręcenie śruby.
- ✧ Odkręcić śrubę (I).
- ✧ Zdjąć tarczę (II) pociągając je w dół.
- ✧ Wepchnąć nową tarczę (II) od dołu tak, aby zeszlifowana krawędź była na zewnątrz (widoczna). Obrócić tarczę (II) aż wpadnie w wyżłobienia narzędzia (III).
- ✧ Odkręcić śrubę (I).
- ✧ Nasadka może zostać ponownie użyta.

## **PRZESTROGA!**

- ▶ Na osłonie tarczy nasadki tnącej jest strzałka (  ). Pokazuje zalecany kierunek obrotu tarczy.

## **9. PRACA**

### 9.1) Włączanie i wyłączanie śrubokręta bezprzewodowego

Włączanie:

- ✧ Aby uruchomić urządzenie nacisnąć i przytrzymać przełącznik ON/OFF.

Wyłączanie:

- ✧ Zwolnić przełącznik ON/OFF.

### 9.2) Zmiana kierunku obrotu

W prawo (zgodnie z zegarem):

- ✧ Przesunąć przełącznik kierunku obrotu w lewo.

✧ Nacisnąć przełącznik ON/OFF, obroty w prawo; można przykręcać.

W lewo (przeciw zegarowi):

✧ Przesunąć przełącznik kierunku obrotu w prawo.

✧ Nacisnąć przełącznik ON/OFF, obroty w lewo ; można odkręcać.

Zwolnienie zapadki:

✧ Przesunąć przełącznik do środka. Przełącznik ON/OFF jest zablokowany.

### Uwaga

✧ Gdy przełącznik ON/OFF jest zablokowany nadal można włączyć światła LED. W tym celu docisnąć przełącznik ON/OFF.

### 9.3) Podpowiedzi

Czubki są oznaczane zgodnie z ich rozmiarami i kształtem. Jeżeli nie masz pewności, sprawdź czy czubek pasuje do wkrętu bez luzów i bez forsowania.

## 10. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

**RYZIKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO!** Przed czyszczeniem, odłączyć ładowarkę od zasilania.

Uwaga

- ✧ Przed wykonywaniem pracy za pomocą urządzenia, zapewnić że przełącznik kierunku obrotów jest w położeniu środkowym. Zapobiega to przypadkowemu włączeniu.
- ✧ Śrubokręt bezprzewodowy nie wymaga konserwacji.
- ✧ Utrzymywać urządzenie w czystości, suche i wolne smarów, oleju.
- ✧ Do wnętrza urządzenia nie może dostać się woda.
- ✧ Obudowę czyścić tkaniną. Nie używać benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, bo może to uszkodzić plastik.



### OSTRZEŻENIE!

- ✧ Przed czyszczeniem zdjąć nasadki. Oczyszczyć je suchą tkaniną.
- ✧ Przed odłożeniem do przechowywania urządzenie i nasadki powinny być zawsze czyste, wolne od pyłu i suche.

## 11. UTYLIZACJA



Opakowanie w całości wykonane z materiałów przyjaznych środowisku, które można przekazać do lokalnego centrum recyklingu.



Narzędzia elektryczne oraz ich akcesoria i opakowania muszą być właściwie utylizowane. Tylko dla krajów UE:

Nie usuwać z odpadami komunalnymi! Zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19 o odpadach elektrycznych i elektronicznych, narzędzia elektryczne muszą być utylizowane w sposób wydzielony, przeznaczony specjalnie dla tego typu odpadów.



Li-ion

Nie usuwać baterii z odpadami komunalnymi!

**12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**DEKLARACJA  ZGODNOŚCI

BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Bergès- 31270 Cugnaux-Francja  
Tel: + 33 (0) 5.34.502.502 Faks: + 33 (0) 5.34.502.503

Oświadcza, że urządzenie opisane poniżej:

Śrubokręt bezprzewodowy

RAC3IN115

Numer seryjny: **20210433722-20210436771**

Jest zgodne z zapisami Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC i prawami narodowymi reprezentującymi ją:

Spełnia też następujące dyrektywy europejskie:

EMC 2014/30/EU

Dyrektywa Rohs 2011/65/EU &amp; (EU) 2015/863

Spełnia normy europejskie i narodowe oraz następujące postanowienia:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-2:2014  
EN ISO 12100:2010EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 55014-2:2015EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011  
EN 61000-3-2:2014  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019EN 60335-2-29:2004/A11:2018  
EN 60335-1:2012/A2:2019  
EN 62233:2008

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: Olivier Patriarca

Wykonano w Cugnaux, 08/02/2021



Philippe Marie/ Dyrektor generalny

# 13. GWARANCJA



## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

### PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



# 14. AWARIA PRODUKTU

## CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

### Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

### Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>**

**Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**



# 15. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem\*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

**Przypomnienie:** Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

### Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.